



PODBREZOVAN 12

ŽELEZIARNE
PODBREZOVÁ

Dvojtyždenník Železiární Podbrezová a.s. | ročník LXIV | vyšlo 13. júna 2008

Dnes v čísle:

- 1 Prezident pozdravil úspešných absolventov
- 2 S guvernérom NBS Ivanom Šramkom
- 3 Bilancia májových výsledkov
- 4 Cena pre ŽP EKO QELET
- 5 Janského plakety pre našich darcov
- 6 Aktuality z kultúry a športu



Medzi odmenenými inštruktormi bol aj Cyril Kováčik, ktorému blahoželá Ing. Vladimír Soták, predseda Predstavenstva Železiární Podbrezová a.s.



Atmosféra počas slávnostného aktu bola skutočne sviatočná.
F: I. Kardhordová

Za účasti prezidenta Ivana Gašparoviča Prijetí do rodiny železiarov

Stredných škôl so slávnostným aktom ukončenia štúdia začína postupne pribúdať. Naše Súkromné stredné odborné učilište hutnícke vlni len nadviazalo na dlhoročnú tradíciu a v novodobej histórii sa úspešní absolventi maturitného štúdia 30. mája 2008 už druhýkrát zišli v Dome kultúry ŽP, aby slávnostne prevzali svoje vysvedčenia, pamätné listy, a zároveň boli prijatí do veľkej rodiny železiarov. Sviatočnú atmosféru umocnila prítomnosť prezidenta SR Ivana Gašparoviča a vedenia materskej firmy.

Päťdesiatosem tohtoročných úspešných absolventov Súkromného stredného odborného učilišťa hutníckeho ŽP ukončilo

svoje štúdium slávnostným aktom. Po príhovore Ing. Anny Pavlusovej, riaditeľky školy, a prevzatí vysvedčení z rúk tried-

neho učiteľa, pamätných listov z rúk Ing. Márie Niklovej, členky predstavenstva, a prijatím do radov železiarov Ing. Luborom Schwarzbacherom, členom predstavenstva, nastal akt odmeňovania. Ing. Vladimír Soták, predseda predstavenstva, a Ing. Anna Pavlusová, zablahoželeli najlepšiemu študentovi, ktorým sa stal Ján Rosenberger. Zároveň vyhodnotili
(Pokrač. na str. 2)

Medzinárodná konferencia:

Kvalita v príprave - úspech v praxi

Nesporným kľúčom k úspechu každej firmy sú kvalifikované ľudské zdroje. Prognózy demografického vývoja jednoznačne upozorňujú na nepriaznivý vývoj v tomto smere a vedenie našej spoločnosti si túto problematiku plne uvedomuje.

Aktivity, vyvíjané v tejto oblasti, si zasluhujú pozornosť a preto sa 30. mája v dopoludňajších

hodinách v DK ŽP uskutočnila konferencia s medzinárodnou účasťou na tému: Kvalita v prí-

prave - úspech v praxi. V úvode Ing. A. Pavlusová, riaditeľka SSOUH ŽP a SG ŽP, predniesla svoj príspevok z oblasti histórie a súčasnosti vzdelávania v Železiarňach Podbrezová. Konceptiu prípravy budúcich
(Pokrač. na str. 2)



Foto: I. Kardhordová

Účastníci konferencie navštívili aj areál školy.

Cena pre ŽP EKO QELET, a.s., za linku na spracovanie autovrakov

Pri príležitosti Svetového dňa životného prostredia minister životného prostredia Jaroslav Izák udeľoval 5. júna v Devíne ocenenia. V kategórii podnikov získala naša dcérska spoločnosť ŽP EKO QELET cenu ministra za vybudovanie závodu na spracovanie autovrakov a kovového odpadu v Hliníku
(Pokrač. na str. 4)



Cenu ministra životného prostredia prevzali (sprava) Emil Kokles, generálny riaditeľ ŽP EKO QELET, a.s. a Ing. Lubor Schwarzbacher, člen Predstavenstva Železiární Podbrezová a.s.

EURO - INFO

S guvernérom NBS Ivanom Šramkom na aktuálnu tému

„Pripisovať zdražovanie zavedeniu eura je absolútne neodôvodnené“

Je to dobre, že koruna posilňuje takým závažným tempom?

- Viackrát sme hovorili o tom, že pokiaľ koruna posilňuje závažným tempom, tak to negatívne vplýva najmä na exportnú časť slovenskej ekonomiky. Je

krátky čas na prispôbenie sa tomu trendu a samozrejme, aj zaistovanie kurzu má svoje limity aj z hľadiska času, aj z hľadiska hodnôt, na ktoré sa mena zaisťuje.

Ľudia majú vo všeobecnosti
(Pokrač. na str. 2)

EURO – INFO

S guvernérom NBS Ivanom Šramkom na aktuálnu tému



– väčšiu transparentnosť cien a ochranu spotrebiteľa. Okrem toho však Ministerstvo hospodárstva SR, spolu so Slovenskou obchodnou inšpekciou a spotrebiteľskými organizáciami, pripravili viaceré opatrenia tak, aby bola ochrana spotrebiteľa na prvom mieste. Svoju úlohu tu zohrá aj Štatistický úrad, ktorý je pripravený monitorovať ceny 704 druhov tovarov a služieb po celom Slovensku. **Vstupom do eurozóny sa Slovensko bude musieť približovať cenovej úrovni vyspelých štátov. Vyplynie z**



„Pripisovať zdražovanie zavedeniu eura je absolútne neodôvodnené“

(Dokonč. zo str. 1)

strach z prechodu na európsku menu a obávajú sa najmä zdražovania. Už dnes pripisujú zvyšovanie cien prípravám na euro.

- Pripisovať zdražovanie zavedeniu eura je absolútne neodôvodnené. Ceny rastú najmä preto, že rastú ceny energie a ceny potravín. Dobrým dôkazom toho je, že rovnaký alebo rýchlejší nárast cien je aj v krajinách, ktoré sa na euro nepripravujú a nemajú jasný dátum na jeho za-

vedenie, ale aj v krajinách, ktoré už euro dávno zaviedli.

Budú prijaté nejaké opatrenia na zabezpečenie cenovej konverzie s dôrazom na ochranu spotrebiteľa?

- Mnohé opatrenia sú dané v už platnom Generálnom zákone (Zákon o zavedení meny euro). Zákon dopĺňa množstvo vyhlášok jednotlivých rezortov, ktoré sa týkajú tak duálneho zobrazovania cien, ako aj pravidiel zaokrúhľovania. To sú základné podmienky, ktoré majú za cieľ jediné

toho vyššia inflácia?

- Môžeme povedať, že Slovensko sa bude približovať aj cenovej úrovni. Samozrejme, dôležité je najmä, ako sa budú vyvíjať mzdy. To znamená, nemá zmysel sa koncentrovať len na nárast cien, ale dôležité je, že vstupom do eurozóny sa vytvorí predpoklad aj na rýchlejší rast miezd. V budúcom roku NBS očakáva infláciu približne 3 percentá, avšak ten príspevok z titulu zavedenia eura, ktorý sa očakáva, je mini-

málny.

Cenovej úrovni vyspelých krajín sa približujeme a približovali sme sa aj v minulosti, čo je však úplne logické, vzhľadom na cenovú úroveň, ktorá tu bola po roku 1993.

Zmení sa poslanie NBS tým, že hlavné slovo bude mať Európska centrálna banka?

- NBS bude naďalej spravovať devízové rezervy, dohliadať nad finančným trhom, zabezpečovať hotovostný a bezhotovostný platobný styk.

Všetky úlohy centrálnej banky ostávajú zachované – okrem jednej, a tou je menová politika. Guverner NBS však bude členom Rady guvernérov ECB, ktorá určuje menovú politiku krajín eurozóny. Guverner tak bude spolurozhodovať o cieľoch menovej politiky, kľúčových úrokových sadzbách, tvorbe menových rezerv Eurosystému a bude sa spolupodieľať na usmerneniach, ktoré sú potrebné na realizáciu týchto rozhodnutí. *Zhovárala sa O. Kleinová*

VALNÉ ZHROMAŽDENIE

Predstavenstvo akciovej spoločnosti Železiarne Podbrezová zvolalo na 20. júna 2008 o 9. hod. do Domu kultúry Železiarní Podbrezová

16. RIADNE VALNÉ ZHROMAŽDENIE s programom:

1. Otvorenie a voľba orgánov valného zhromaždenia (predsedu, zapisovateľa, overovateľov zápisnice, osoby poverené sčítaním hlasov).
2. Ročná správa predstavenstva o podnikateľskej činnosti spoločnosti, stave jej majetku a finančnom hospodárení za rok 2007 a informácia o podnikateľskom zámere na ďalšie obdobie.
3. Správa dozornej rady.
4. Schválenie individuálnej účtovnej závierky a konsolidovanej účtovnej závierky, zostavených k 31. decembru 2007, schválenie rozdelenia výsledku hospodárenia za rok 2007, schválenie audítora na overenie účtovnej závierky.
5. Zmena stanov spoločnosti.
6. Záver.

Dynamický rok Dychovej hudby ŽP a.s.

VIEDENSKÝ FESTIVAL

O najnovších aktivitách Dychovej hudby Železiarní Podbrezová a.s. hovoríme s kapelníkom - Jozefom Králom:

Môžete zhodnotiť vašu činnosť na domácich a zahraničných pódiumoch?

- V tomto roku sme sa zamera-

li hlavne na prípravu repertoáru k 170. výročiu Dychovej hudby ŽP a.s., kde už máme gro

(Pokrač. na str. 7)



Foto: M. Lehoczky

Prijatí do rodiny železiarov

(Dokonč. zo str. 1)

najlepších inštruktorov, medzi ktorých patria Anna Foltínová, Zdeno Mlynčok a Štefan Kormöczy z tahaře rúr a Štefan Šteller, Cyril Kováčik, Pavol Bereš, Július Švantner, Dobroslav Tomčík, Lubomír Kršteník a Ján Cipciar z centrálnej údržby.

Prezident Ivan Gašparovič úspešným absolventom zablaho-

želal a vyzdvihol ŽP ako vzorný príklad zriaďovateľa školy, ktorý poskytuje študentom aj garanciu zamestnania. Zdôraznil prepojenie školy s praxou, čo znamená neoceniteľný prínos pri adaptácii vstupu do pracovného prostredia. Ing. Vladimír Soták poďakoval pedagógom i študentom za dobrú prácu a poprial im veľa úspechov. Zároveň skonštatoval, že študen-

ti, ktorí majú záujem o ďalšie štúdium, majú dvere pre rozširovanie svojich vedomostí otvorené.

Na záver poďakoval zástupca študentov zriaďovateľovi školy, učiteľom a rodičom. Slávnostný akt ukončila HUTNÍČKA HYMNÁ a nasledoval kultúrny program v podaní členov Štátnej opery v Banskej Bystrici.

O. Kleinová



Spoluprácu spečatili svojimi podpismi Ing. Marian Kurčík, podpredseda Predstavenstva Železiarní Podbrezová a prof. Ing. Anton Čižmár, CSc., rektor TU v Košiciach

Kvalita v príprave - úspech v praxi

(Dokonč. zo str. 1)

zamestnancov prezentovala Ing. Mária Niklová, personálna riaditeľka ŽP a.s., a v oblasti informačných systémov Ing. Jozef Urban, riaditeľ ŽP Informatika. Dekan Hutníckej fakulty TU v

Košiciach, prof. Ing. Karel Tomášek, CSc., priblížil formu bakalárskeho štúdia v odboroch hutníctvo a materiály a prof. Ing. Ludovít Parilák, CSc., špecialista výskumných a vývojových procesov ŽP a.s., hovoril o vzde-

lávani, výskume a vývoji, ako základnom predpoklade inovácií a sofistikovanej výroby. Skúsenosti Súkromnej združenej strednej školy elektrotechnickej v danej oblasti priblížil JUDr. Peter Jagoš zo SEZ Kropachy. O poznatkoch pri zabezpečovaní budúcich zamestnancov v akciovej spoločnosti ŽDAS, hovoril personálny riaditeľ Ing. Zbyněk Kadlec a spoluprácu so školami a regiónom označil za základ pre zabezpečovanie ľudských zdrojov aj Ing. Václav Herman z Trínca. Vyvrcholením bol podpis rámcovej zmluvy o spolupráci

ŽP a.s., s TU v Košiciach, ktorú spečatili svojimi podpismi Ing. Marian Kurčík, podpredseda Predstavenstva ŽP a.s., a prof. Ing. Anton Čižmár, CSc., rektor TU v Košiciach.

O. Kleinová

Dovoľte nám poďakovať Predstavenstvu Železiarní Podbrezová a.s. a vedeniu Súkromného SOU hutníckeho ŽP, za krásny a dojímavý akt slávnostného vyradovania

POĎAKOVANIE

našich detí - úspešných absolventov SSOUH. Tento slávnostný okamih prispel veľkou mierou k uvedomeniu si vážnosti

kroku vstupu do tvrdej reality života. Stretnutie s pánom prezidentom a jeho povzbudivé slová si určite všetci zapamätáme na celý život.

Rodičia absolventov

V hodnotení plnenia výrobných úloh minulého mesiaca, možno poukázať na skutočnosti:

VÝROBNÁ OBLASŤ:

Oceliareň svoje výrobné mesačné úlohy splnila, avšak manko vo výrobe, získané v apríli, sa nepodarilo znížiť a výrobné „sklzy“ predaja sa preniesli do ďalšieho mesiaca. Keďže aj v máji pokračoval zvýšený dopyt po plynu odlievaných blokoch pre externých odberateľov, ktoré s omeškáním prevyšovali kapacitné možnosti výroby, bolo nutné pristúpiť k prehodnoteniu rezervácie predaja pre jednotlivé distribučné kanály v nasledujúcich mesiacoch. Uvedenými opatreniami sa s výrobným omeškáním vysporiadame v priebehu júna. Úlohy nakládky boli mierne podkročené.

Vo valcovni bezšvíkových rúr boli v minulom mesiaci výrobné úlohy v distribučnej výrobe splnené, ba aj mierne prekročené. I keď prestojte trate boli mierne prekročené, hlavne z dôvodu prekročenia stanoveného limitu mechanických porúch a výpadku technologického počítača redukčne, táto časová strata bola eliminovaná skrátením doby prestavieb a bežných opráv. Dobré výsledky boli za-

Bilancia májových výsledkov

Ceny strategických surovín neustále rastú

Uplnulo päť mesiacov a pomaly sa dostávame do polovice roka 2008. Z hľadiska hodnotenia plnenia výrobných úloh v hmotnostnom vyjadrení možno konštatovať, že stanovené zámery vo výrobe za uplynulý mesiac boli splnené, v najväčších výrobných prevádzkach aj prekročené. Nižšie plnenie, v porovnaní so stanoveným finančným plánom, sme zaznamenali len v ťahárni rúr vo zváraných kalibrovanych a ťahaných rúrach a v hutnickej druhovýrobe vo výrobkoch zo zváraných kalibrovanych a ťahaných rúr.

evidované aj v plnení úloh nakládky.

Vo zvarovni rúr veľkých priemerov boli v minulom mesiaci, vplyvom vyššieho počtu zákaziek, úlohy výroby, aj nakládky prekročené. Pozoruhodná je aj dosiahnutá hodnota vo výkonnosti, čo ukazuje, že táto prevádzkareň je z hľadiska zabezpečovania výrobkov zo zvarovaných rúr veľkých priemerov veľmi flexibilná a schopná zabezpečovať i náročné investičné celky.

V ťahárni rúr bola v máji veľmi dobrá situácia v odbyte bezšvíkových ťahaných rúr, čo sa odrazilo na dosiahnutých výsledkoch. Výrobné úlohy boli splnené, úlohy nakládky mierne podkročené. Dobré boli aj výsledky vo výrobe a nakládke oblúkov a redukcií. Horšia bola situácia v komodite zváraných rúr malých priemerov. Vzhľadom na vplyv rastúcich materi-

álových nákladov, a tým aj ceny, sa tieto výrobky stávajú pre našich odberateľov nezáujemnými. Zákaziek bolo málo, úlohy výroby a nakládky preto splnené neboli.

V prevádzkarni hutnícka druhovýroba dosiahol počet zákaziek na výrobky z bezšvíkových rúr a hydraulických rúr v minulom mesiaci plánované zámery. Výrobné úlohy boli splnené. Najzložitejšia situácia sa vyvinula vo výrobkoch zo zváraných rúr. Na tento sortiment sme od marca nezískali žiadnu zákazku.

EKONOMICKÁ OBLASŤ

Horšia situácia sa vyvíja v plnení stanovených ekonomických ukazovateľov, a tým aj výsledku hospodárenia. Po dosiahnutí vcelku priaznivých ekonomických výsledkov v prvom štvrtroku tohto roka, od apríla nastalo prudké zvyšovanie nákupných cien kovového šrotu (až o 75 percent), ktorý je základnou surovinou nášho výrobného procesu. Proces nárastu ceny pokračoval aj v minulom mesiaci a podľa prognózy nie je ešte ukončený. Tieto zmenené podmienky veľmi negatívne ovplyvnili ziskovosť akciovej spoločnosti.

Súčasne sme zaznamenali ďalšie zvyšovanie cien surového železa a feroprisád. Okrem prudkého rastu nákupných cien vstupného materiálu, veľ-



Ilustračné foto: A. Nociarová

mi negatívny vplyv na tržby spoločnosti spôsobilo spevňovanie kurzu slovenskej koruny voči euru, pretože viac, ako 80 percent produkcie smerovalo mimo územia Slovenskej republiky.

V nadväznosti na tieto nepriaznivé cenové dopady predstavenstvo spoločnosti prijalo okamžité opatrenia na zvyšovanie cien celého vyrábaného sortimentu ocelových rúr pre našich odberateľov prakticky vo všetkých teritóriách. Tieto úpravy cien sa však pozitívne prejavujú až v ďalších mesiacoch.

Zároveň možno konštatovať, že máj 2008 bol z hľadiska plnenia výrobných úloh v hmotných jednotkách dobrým mesiacom. Vysoký objem výroby

však automaticky neznamená zisk. Z dôvodu nepriaznivého cenového vývoja nákupných, ale aj predajných cien, očakávame za uplynulý mesiac prevádzkový výsledok hospodárenia - stratu 50 miliónov korún.

Počet júnových zákaziek je obdobný ako v predchádzajúcom mesiaci. Vplyvom vysokých nákupných cien surovín,

najmä ocelového šrotu a naopak, klesajúcich predajných cien zo spevňovania kurzu slovenskej koruny, možno opäť predpokladať záporný prevádzkový výsledok hospodárenia, pretože nárast cien ocelových rúr pre našich odberateľov sa prejavujú len postupne v ďalšom období.

Do plnenia vytýčených úloh prajeme celému kolektívu akciovej spoločnosti veľa pevného zdravia a pracovnej pohody a tým, ktorí už v tomto mesiaci nastupujú na dovolenku, prajeme jej príjemné prežitie a dokonalé zotavenie a načerpanie dostatku nových síl.

Ing. Anton Mojžiš, asistent výrobného riaditeľa a

Ing. Milan Majer, vedúci odboru ekonomického plánovania

Automatizovaný sklad rúr v ťahárni rúr - 2. etapa



Na snímke A. Nociarovej Štefan Bobok - skladník hotovej výroby.

Päť rokov po ukončení prvej etapy, od začiatku roka 2008, prebiehala v prevádzkarni ťaháreň rúr, v hale číslo 6, investičná akcia - výstavba automatizovaného expedičného skladu rúr - druhej etapy. Šlo o výstavbu dvoch samostatných skladov na skladovanie dlhých presných rúr, až do dĺžky 15,6 metra, resp. krátkych rúr, od dĺžky 3 metrov.

Po štyri a pol mesiaci intenzívnych prác sa 14. mája 2008 začalo so skladovaním dlhých rúr v skúšobnej prevádzke a následne v ďalšom týždni aj so skladovaním krátkych rúr. Po skúšobnej prevádzke bol automatizovaný expedičný sklad 28. mája odovzdaný do trvalej prevádzky. Ukončením investičnej akcie dostala prevádzkareň ťaháreň rúr do užívania dva

nové sklady, každý s kapacitou 340 úložných miest, s možnosťou uskladňovania polovičných dĺžok, čím sa zvýši množstvo úložných miest.

Po ukončení druhej etapy je možné v expedícii ťahárne rúr, v dielni 2, skladovať všetky presné rúry od dĺžky 3 metrov až do dĺžky 15,6 metra, čím sa zníži počet manipulácií s jednotlivými balíkmi v úpravni a hlavne v expedícii. To by malo napomôcť k urýchleniu nakládky presných rúr pre našich odberateľov.

Ďakujem všetkým pracovníkom úpravnice a expedície prevádzkarene ťaháreň rúr, za vynaložené zvýšené úsilie pri zabezpečovaní plynulej expedície počas výstavby nového automatizovaného skladu rúr.

Ing. M. Makúch, Vt

Nový Hyster

V piatok 6. júna bolo prevádzkarni doprava odovzdané do užívania obkročné vozidlo HYSTER M 600A. Služí na prevoz rúr vo výrobnom procese, uložených v kovových paletách, medzi výrobnými prevádzkarnami, najmä v časti nový závod.

Samotnému odovzdaniu predchádzalo kompletne odkontrolovanie vozidla jeho dodávateľom - americkou firmou GREAT LAKES POWER SERVICE, so sídlom v americkom štáte OHIO, ktorú zastupoval Harry L. Allen III., P.E. Vice President. V stredu 4. júna prebehla pod jeho dohľadom montáž kabíny stroja, niektorých ovládacích prvkov a celková kontrola funkčnosti. Následne sa vo štvrtok uskutočnilo zaškolenie základnej údržby stroja, ako aj jeho obsluhy a stroj bol nasadený do prevádzky v novom závode.

Vozidlo bolo nalodené v ame-



Skladanie vozidla v priestoroch ŽP a.s., po jeho dodaní 21. mája 2008.

rickom prístave Baltimore, loďou prepravené do nemeckého prístavu Hamburg a odtiaľ dopravené špeciálnym kamiónom priamo do Podbrezovej. Do našej spoločnosti dorazilo 21. mája 2008.

V porovnaní s prvým vozidlom rovnakého typu, ktoré bolo zakúpené v roku 1999, je teraz do-

dané vozidlo na vyššej technickej úrovni, má napr. výkonnejší motor, dvojradový ozubený pohon hnacej nápravy (zdvojené hnacie reťaze a ozubené kolesá), klimatizovanú kabínu, LCD prístrojový panel, monitorovací systém s dvoma kamerami a iné vylepšenia.

Ing. L. Marek, Ttír

Zo života spoločností skupiny

**ŽELEZIARNE[®]
PODBREZOVÁ**
GROUP



(Dokonč. zo str. 1)

nad Hronom, ako aj za mimoriadne výsledky a dlhoročný prínos v starostlivosti o životné prostredie.

Cena pre ŽP EKO QELET, a.s.

Cenu ministra životného prostredia osobne prevzali Emil Kokles, generálny riaditeľ spoločnosti ŽP EKO QELET, a.s., a Ing. Lubor Schwarzbacher, člen Predstavenstva Železiarní Podbrezová a.s.

Najmodernejšie spracovacie centrum na vysokoefektívne zhodnocovanie autovrakov a kovového odpadu v SR bolo vybudované v Hliníku nad Hronom za necelý rok. Je tu nainštalovaná komplexná technológia manipulácie, skladovania a spracovania odpadov, do-

sahujúca porovnateľné parametre svojho druhu v EÚ.

Srdcom závodu je šrédrovacia linka s výkonom 50 t/hod. šrédrovaného materiálu. Ide o špičkové zariadenie talianskej výroby, ktorého výhodou je, že spracúva ľahký šrot, vrátane celých autovrakov zbavených pneumatík, batérií a prevádzkových náplní, ako benzín, nafta, oleje.

Šrédrovaním sa zvyšuje kvalita tejto suroviny pre ďalšie spracovanie. Vzniknutý produkt je zhodnocovaný ako základná vstupná surovina pre našu oceľiareň pri výrobe ocele. Šrédér má dvojtupňovú

magnetickú separáciu na oddelenie železnej frakcie od iných materiálov.

Naviac dokáže vyťažiť aj farebné kovy. Linku obsluhuje v jednej pracovnej zmene päť zamestnancov, v celom závode je zamestnaných 25 ľudí.

Závod významnou mierou prispieva k tomu, aby bolo Slovensko pripravené splniť záväzky vyplývajúce zo smerníc Európskej únie, ohľadom spracovania vyradených autovrakov. -ok-



V Hliníku nad Hronom je najmodernejšie spracovacie centrum na vysokoefektívne zhodnocovanie autovrakov a kovového odpadu. F: A. Nociarová

K Medzinárodnému dňu darcov krvi

Vyjadrujeme im svoj obdiv a poďakovanie

Zajtra 14. júna si pripomenieme Svetový deň darcov krvi. Je to príležitosť vyjadriť svoj obdiv a poďakovanie dobrovoľným bezpríspevkovým darcom krvi a poďakovať im za ich ochotu pomáhať tak zachraňovať ľudské životy. V rodine železiarov ich každoročne pribúda a my im vyjadrujeme svoj obdiv.

Sú to väčšinou skromní ľudia, ktorí nepovažujú za nič mimoriadne, že rozdáajú svoju vlastnú krv, aby zachraňovali iných. My však vieme, že to, čo robia, je azda najhumánnejší čin. Sme si vedomí, že úsilie vedy vytvoriť plnohodnotnú náhradu je zatiaľ neúspešné a výlučným, nenahraditeľným zdrojom zostáva len darca krvi – zdravý človek.

Vedenie Železiarní Podbrezová si darcov krvi z radov svojich zamestnancov váži. Z Programu Predstavenstva ŽP a.s. v oblasti starostlivosti o zamestnancov vyplýva pre nich finančná odmena pri preberaní Janského plakiet a sú im spolu s rodinným príslušníkom, poskytované aj víkendové rekreačné pobyty.

Medzi našimi spolupracovníkmi, ktorí boli v tomto roku ocenení, získal Diamantovú plaketu profesora Janského Kamil NEPŠINSKÝ z ťahárne rúr, výroby 1.

Už prvý kontakt s držiteľom diamantovej plakety potvrdil, že je to človek, ktorý si nie je vedomý, že by robil niečo mimoriadne, za čo si zasluží pozornosť, a to už vôbec nie obdiv. V podbrezovských železiarňach pracuje od skončenia školy, vyše tridsať rokov. Jeho začiatky sa spájali s ťahárňou rúr, kde pracoval pri hrotovačke. Prešiel rôznymi



funkciami, bol predákom a ako 22-ročný sa stal najmladším majstrom železiarní. Dnes pracuje na dispečingu tejto prevádzkárne. A kedy sa prvýkrát rozhodol darovať svoju krv a čo ho k tomu viedlo? Dôvod čisto „racionálny“. Bol

na vojne a za darovanie krvi mu sľúbili vychádzku. Ponuka to bola lákavá, prečo ju nevyužiť? Vtedy ešte netušil, že ho to

chytí a dotiahne to až na diamantovú plaketu.

Na darcovstvo nahovoril aj manželku, tiež železiarku, ktorá pracuje na ťažných stoličiach a je držiteľkou striebornej Janského plakety. Majú dvoch synov, jeden vyštudoval ekonómiu a pracuje v poradenskej auditorskej firme v Bratislave, druhý nedávno zmaturoval a chystá sa na prijímačky na vysokú školu.

Otec je hrdý na svojich synov, synovia nepochybne na svojho otca. K odberu krvi na bezpríspevkové darcovstvo pristúpil už 84 – krát a ak mu zdravie bude slúžiť aj naďalej, určite bude v tom pokračovať. Nerobí to síce preto, aby dosahoval nejaké méty, ale z rozhovoru vyplynulo, že ak by sa mu podarilo dosiahnuť Plaketu profesora MUDr. Jána Kňazovického, ocenenie, ktoré prevyšuje Diamantovú plaketu profesora MUDr. Jána Janského, (u muža je potrebné 100-krát darovať krv - pozn. red.), určite ho to poteší.

A čo odkazuje tým, ktorí váhajú a aj by mohli darovať krv, ale nevedia sa rozhodnúť? Za ten neuveriteľný dobrý pocit to určite stojí.

O. Kleinová

DIAMANTOVÁ PLAKETA:

Kamil Nepšinský

ZLATÉ PLAKETY:

Štefan Ambróz, Ľubomír Benedik, Ján Cibula, Peter Dančo, Ing. Marián Hadžega, Ľubomír Hudec, Pavel Jerguš, Ján Laurinc, Dušan Molčan, Jaroslava Nuteřová, Ľubomír Rapčan, Jozef Trubač

STRIEBORNÉ PLAKETY:

Štefánia Ambrózová, Ivana Andreuttiová, Ivan Batis, Marcel Belko, Tomáš Birka, Ivan Daxner, Igor Faško, Michal Giertl, Darina Havlíčková, Pavol Husenica, Ľubomír Huška, Lenka Cholvádtová, Igor Kubica, Peter Kvietok, Ján Macuľa, Jozef Makovník, Juraj Mravec, Janka Nepšinská, Ružena Riesová, Ing. Róbert Soliar, Jaroslav Škvarka, Ingrid Vaisová

BRONZOVÉ PLAKETY:

Radoslav Babic, Radoslava Babiaková, Tomáš Birka, Peter Buksa, Ján Caban, Jaroslav Danielič, Martin Gildein, Ľubomír Chamaj, Peter Jakubec, Zuzana Kánová, Pavol Kupec, Eva Kuracinová, Ing. Tomáš Longauer, Jozef Marcinko, Ján Martinec, Vladimír Pančík, Mária Pavková, Jana Potkányová, Martin Sojak, Miloš Sršeň, Peter Štulajter, Mária Štulajterová, Ing. Dalibor Varholák, Michal Weiss

Mesiac kultúrneho dedičstva v ŽP a.s.



F. O. Kleinová

Prehliadka nie je strateným časom

Hutnícke múzeum ŽP a.s. otvorilo 17. mája svoje dvere širokej verejnosti. Nachádza sa v priestoroch firmy a je celoročne voľne prístupné. Mapuje minulosť hutníctva v regióne, ako aj samotnú históriu podniku od roku 1840 až po súčasnosť. 22 panelov a 14 výstavných vitrín v internej časti vás okamžite vtiahne do minulosti a pomocou fotografií, ako aj historických dokumentov, vám umožní aspoň čiastočne návrat do minulosti. V externej časti, za budovou múzea, sa pod holým nebom nachádzajú zakonzervované časti hutníckych strojov. Deň otvorených dverí si nenechali ujsť mnohí z vás,

vystriedali sa tu dôchodcovia, záhradkári, rodičia s deťmi, študenti, zamestnanci firmy... , pre ktorých bola pripravená prehliadka, spojená s odborným výkladom, ale aj bohatá ponuka exponátov. Tí, ktorí expozíciu múzea nevideli, síce môžu lutovať, ale stále majú možnosť túto skutočnosť zmeniť. Vstup do múzea je bezplatný. Prehliadnuť si ho môžete aj na internetovej stránke, kde je pre vás pripravená virtuálna prehliadka celého objektu.

Prehliadka múzea nie je strateným časom a preto by som vám ju vrelo odporúčal.

V. Venger, PSLG Revúca



Hradný zvon sa opäť rozozvučal

Na lupčiansky hrad sa vrátil jeho zvon. 24. mája bol vo zvonicu na hornom hrade inštalovaný zvon, a prvý raz po dlhých rokoch zaznel do okolia. Tak sa realizovala ďalšia - veľmi významná etapa obnovy, ktorej výsledok budeme počuť pri oznamovaní významných hradných udalostí. Zvon je presnou replikou pôvodného, ktorý dal odliat a na hrad umiestniť v roku 1657 jeho vtedajší majiteľ, uhorský palatín František Wesselény. Avšak už v roku 1672 bol opisovaný ako puknutý, preto bol neskôr umiestnený do Vlastivedného múzea v Banskej Bystrici.

Nový majiteľ hradu - Železiarne Podbrezová a.s., dal začiatkom tohto roka, v závode ŽDAS, a.s. v Žďári nad Sázavou, vyhotoviť jeho presnú kópiu, aj so zachovalým nosným systémom a nápisovou páskou po obvode, s textom:



PALAT. PRODEF. VNKGTTTS. COAA. FRAN. WESSELENY. R. H. FRIDERICVS. WVITH. 1657

Hlas zvona sa pripisuje k šťastným časom na hrade, ako píše vo svojom diele S. Cambel: „Deň po deň uháňali koče kľukatou cestou na lupčiansky hrad, kde sa odbavovali veľkolepé slávnosti. Zvon hradu znel veselo a ešte veselšie trúbky strážne. Po chodbách cvendžali šable a ostrohy, v sieňach sa rojčivo zabávalo.“

A tak, po takmer tri a pol storočiach, sa zvon opäť rozozvučal a dúfajme, že nám bude zvonit na dobré časy.

Peter Mosný
kastelán hradu Lupča

Už osem rokov, od 18. apríla do 18. mája, si pripomíname „Mesiac kultúrneho dedičstva“. Súkromné Hutnícke múzeum Železiarní Podbrezová sa do podujatí, spojených s prezentáciou slovenských dejín, zapája počas celého roka. V tomto mesiaci však svoju činnosť ešte viac rozšírilo, napr. o obsahovo významné prednášky a besedy so žiakmi prvých ročníkov Súkromného stredného odborného učilišťa hutníckeho ŽP na témy: „Egypt – prehľad dejín“, „Lupčiansky hrad – výskum studne“ a „Posledná etapa obnovy hradu“. Zúčastnilo sa ich skoro dvesto žiakov, ktorým Mgr. Peter Mosný umožnil nazrieť do hradnej „kuchyne“ a pomocou videoprojekcie rozšíril ich vedomosti o najnovšie objavy.

Veľkej obľube sa opäť tešil 17. máj – Deň otvorených dverí Hutníckeho múzea ŽP a.s., v ktorom sme diskutovali o histórii hutníckeho komplexu. Potešiteľné pre nás však je, že medzi návštevníkmi sa našli aj takí, ktorí si radi knihu histórie prelistujú každoročne a tak, ako tento rok - obohatia náš zbierkový fond o ďalší hodnotný prírastok. Za darované zbierky ďakujeme Brigite Kotačkovej a Tiborovi Kaliskému.

Naše múzeum víta návštevníkov aj individuálne a len v tomto mesiaci ich bolo vyše dvesto. Medzi inými žiaci základných škôl z Podbrezovej, Brezna, Banskej Bystrice, vysokoškooláci z Drevárskej fakulty zo Žiliny, navštívila nás talianska delegácia, audítori, účastníci konferencie organizovanej na Táloch a potešil nás aj záujem praktikantov, žiakov stredných škôl, ktorí v tomto období vykonávali dvojtyždňovú prax v našej firme.



Múzeá sú tu pre vás

Štvrtý ročník akcie „Múzeá sú tu pre vás“ sa po prvýkrát stal súčasťou organizovaného slávnostného otvorenia Župného leta v Banskobystrickom samosprávnom kraji. Týmto rokom sa začala nová tradícia Župného leta, so silným predpokladom, že podobným spôsobom bude akcia prebiehať aj v nasledujúcich rokoch.

Naše dva historické objekty – Hutnícke múzeum ŽP a hrad Lupču sme prezentovali v spoločnom stánku s Múzeom mincí a medailí z Kremnice, pre viac ako päťstovku záujemcov.

V. Kúkolová + foto



Redakčnej pošty

Naše malé Slovensko oplýva veľkým kultúrne-historickým bohatstvom v podobe hradov, zámkov a kaštieľov. Minulosť sa prihovára aj v našej blízkosti. Fascinujúci je pohľad na večerný vysvetlený hrad Lupča. Pôsobivý je pohľad z rozsiahleho lupčianskeho námestia, bývalého kráľovského mesta, na zachovalé impozantné budovy. Sú jeho najvýznamnejšou dominantou. V čase svojho vzniku (1250) nebol hradom v pravom zmysle. Slúžil na ubytovanie kráľa a jeho veľkej poľovníckej družiny. Na hrade Lupča sa majitelia striedali a dnes tu nenájdete historické nábytky, ani vzácne rodové obrazy či bibliotéku. Kamenné múry však skrývajú stáročné tajomstvá. Pohnuté dejiny sa podpísali aj na architektúre, ktorá menila svoju tvár. Tak, ako o všetkých fortifikačných

stavbách, opradených tajomstvami podzemných chodieb - posledných unikových ciest, aj o hrade Lupča kolujú legendy, ktoré však boli skôr výplodom bujných fantázií.

Deň 21. máj bol, ako každý iný, a predsa niečím výnimočný. Veľká skupina štyridsiatich podbrezovských dôchodcov sa vybrala na ex-

do Lupče a cesta na hrad bola príjemnou prechádzkou. Mnohí sa v spomienkach vrátili do čias minulých, sprítomnili si mladost prežitú v škole a aj v internáte. Pekný deň sme prežili aj vďaka ústretovosti kastelána - Mgr. Petra Mosného a profesionálneho sprievodného slova Mgr. Katky Garčárovej, za čo im aj touto cestou ďakujeme.

S určitou tichou hrdosťou, že ešte patríme do tej veľkej a úspešnej rodiny železiarov, želáme všetkým, ktorí pod vedením generálneho

riaditeľa Ing. Vladimíra Sotáka majú - s pohľadom do minulosti, budúcnosť hradu vo svojich rukách, nech sa im podarí dokončiť rekonštrukciu tak, aby hrad Lupča nebol len pamätníkom zašlej slávy, ale dokumentom doby prítomnej i budúcej.

Za členov Jednoty dôchodcov v Podbrezovej
Mária Zvaríková, predsedkyňa

Letný pohľad späť ...



kurziu do hradu Lupča. Impulz prišiel najmä od tých, ktorí boli kedysi ako mladí chlapci študentmi, pripravujúcimi sa pre budúcu prácu v podbrezovských železiarňach. Bez finančnej náročnosti sme absolvovali pekný výlet. Vlak nás zaviezol

DIEVČA S MOTORKOU

Jaroslava Núterová

XXXV.

„Nie!“ prerušila Modaya prudko. „Z tohto svinstva ho nikto nedostane, chápate? Akým právom ma obviňujete? Sám sa rozhodol zničiť si život, mňa z toho láskavo vynechajte!“

„Ty si mu zničila život,“ preceďil skrz zuby, nahádzal všetko do krabičky a vyhráža sa pohol k nej. „Pôjdeš so mnou a napravíš, čo si pokazila!“

„Nikam nepôjdem!“ vyskočila rozčúlene. Nedal jej čas na útek, silno ju zdrapil za obe ruky a skrútil ich bolestivo dozadu.

„To bolí!“ zaúpela zdesene. Neúprosne zvieral Anetine zápästia, tlačiac ju pred sebou von z domu. Na schodoch narazili na prichádzajúceho Maroša. Poznal Modaya z vídenia a tvár Anety mu naznačila, že s ním nejde dobrovoľne.

„Pustite to dievča,“ prikázal dôrazne. Anete sa tísli od bolesti slzy do očí, zatiaľ čo Moday horúčkovo rozmýšľal, akú šancu má proti podstatne mladšiemu, robustnému mužovi. Po chvíli si priznal, že žiadnu. Napriek tomu sa pokúsil presvedčiť dievčinu, aby nastúpila do jeho auta.

„Ak nechceš mať na svedomí Richardovu smrť, musíš ísť, Aneta,“ povedal bezvýrazne. „Potom ťa priveziem späť. Sľubujem.“

„Nemôže to počkať do rána?“ spýtal sa Maroš.

„Obávam sa, že nie,“ pokrútil hlavou a dotkol sa Anetinho pleca. „Prepáč mi, Aneta, ale naozaj sa o Richarda bojím.“

„Teraz aj ja,“ sklonila hlavu. „Dobre,“ pozrela na Maroša. „Nebudem dlho.“

Celú cestu sa vieval v napätom tichu. Aneta vonkoncom nevedela, čo Richardovi povie, Modayova zachmúrená tvár ju odradila od námietok, ktoré chcela vysloviť. Neuváženosť svojho konania si uvedomila v Richardovej izbe, kde ju Moday zamkol. Pociťala skutočný strach a stlačila kľučku.

„Otvorte!“ skríkla s búšiacim srdcom. Odvetilo jej hrozivé ticho.

Siedme poschodie nedávalo nádej na únik oknom, nezostávalo nič iné, len čakať. Po nekonečných minútach, počas ktorých sa stupňoval v Anete nielen strach, sa napokon otvorili dvere a v nich stál Richard Moday, zjavne pod vplyvom alkoholu. Okamžite za sebou zatvoril, oprel sa o zárubňu, čím zatarasil únikovú cestu.

„Vitaj, nevesta,“ zašklbil sa na vyplášenú dievča. „Comu vďačím za vzácnu návštevu?“

„Prišiel za mnou tvoj otec a prinútil ma.“

„Teba?“ vyprskol pohrdavo. „Ty sa predsa nedáš k ničomu nútiť, ako tá poznám. Povedz pravdu, Michal ťa pustil k vode.“

„Nepustil,“ odvrkla s hnevom.

„Tak prečo si prišla?“ Richard pristúpil k Anete. Ovanul ju alkoholový opar a ona sa s hnušom odvrátila. Aké pocity zmietali jeho dušou, nemohol Richard popísať, ale presne vedel, že práve v tento večer mal prísť domov triezvy. Vlastne sa vrátil s úmyslom zbaviť sa vecí, ktoré mu otec zhabal, lebo by asi ťažko vysvetľoval, že je čistý. Darom ukazoval otcovi neporušené žily na rukách. Moday synovi neveril. „Pijem, aby som na teba zabudol,“ zamrmľal Richard. „Aspoň sa mi potom o tebe nesníva. Dočerta, povedz voláč!“

„Je mi to ľúto,“ vzdychla Aneta. „Ľúto!“ vyplul s iróniou. „Nechcem, aby si ma ľutovala, rozumieš?“

Zrazu plamienky v jeho očiach mali v sebe niečo zlé, bezcitne sa zabodávali do nežnej zelene v Anetiny očiach a

Neodmysliteľným spoločníkom teplých letných dní je hmyz. Prevažne nie je nebezpečný, jeho pichnutie je však poriadne bolestivé a v ojedinelých prípadoch môže ohroziť aj náš život.

Rodinné zdravie

Alergické reakcie nastávajú väčšinou po bodnutí včelou, osou, sršňom, vzácné čmeliakom – teda bodavým blanokrídlym hmyzom, ktorého spoločným znakom je žihadlo s malým množstvom jedu. Zahnuté duté žihadlo včely zostane zabodnuté v rane, pričom jed sa postupne vyprázdňuje. Žihadlo najlepšie vyberieme pinzetou, zachytíme ho čo najbližšie pri koži, aby sme z väčšou nevytlačili zvyšný jed. Osa a sršeň majú hladké, rovné žihadlá, ktoré im umožňujú opakované bodnutie. Najagresívnejšia, spomedzi menovaných druhov hmyzu, je osa. Sršne bodajú iba v sebaobrane.

Pri bežnom poštipaní stačia jednoduché zásahy – odstrániť žihadlo, postihnúť miesto umytím studenou vodou, dezinfikovať a podľa možnosti priložiť ľadový obklad, pri opuchu octanový. Využiť môžeme aj prírodné prostriedky: štipanec potrieť rozrezanou cibulou, šťavou skorocelu, šalvie lekárskej, octom, prípadne citrónom. Vhodné je, keď si na turistiku pribalíme prípravky, ktoré dostávajú bežne v lekárni. Pri pichnutí do úst alebo hrdla, je dobre okamžite miesto vpichu chladiť – ak máme po ruke ľad, studenú kovovú lyžicu a pod., a čo najrýchlejšie vyhľadať lekár-

Včela, osa, sršeň...

sku pomoc. Pri vyššom stupni precitlivosti a alergie, sú zásahy laickej prvej pomoci obvykle málo účinné. V prípade anafylaktického šoku (prejavuje sa žihľavkou, opuchom, kožu pokrýva studený pot, postihnutý je bledý, nastávajú problémy s dýchaním, bezvedomie) treba okamžite volať rýchlu lekársku pomoc, uložiť postihnutého do stabilizovanej polohy a snažiť sa udržať základné životné funkcie. Človek, ktorý o svojej alergii vie, by mal byť vybavený preukazom s uvedením diagnózy, návodom ako postupovať v prípade poštipania a osobným pohotovostným balíčkom. O takomto probléme je vhodné informovať svoje okolie. Ak sa

alergia zistí u detí, rodičia musia oboznámiť triedneho učiteľa, hlavne pri školských výletoch, škole v prírode, športovaní. Hoci rôznych alergií pribúda, uvedené prípady nie sú veľmi časté. V pre-

venici platí pravidlo - neodháňať hmyz prudkými pohybmi, vhodné sa obliecť (dlhé rukávy, dlhé nohavice a pevné topánky). Nevhodné sú parfúmy, voňavé krémy na opalovanie, šampóny a laky na vlasy, najlepšie je použiť vhodný repelentný prípravok. Veľký pozor musíme dávať pri konzumácii potravín. Sladké nápoje je najlepšie prikryť. Nebezpečné je aj zdržiavať sa v blízkosti prezretého spadnutého ovocia, zvyškov potravín a košov na odpady. Sú to síce jednoduché opatrenia, ale prispievajú k tomu, aby sme si z pobytu v prírode priniesli len pekné, bezbolestné, zážitky.

(internet)



PREDÁVATE
DOM, BYT, POZEMOK?
KONTAKTUJTE NÁS! NAŠI ANGLICKÍ KLIENTI KUPUJÚ NEHNUTELNOSTI PO CELOM SLOVENSKU!

Nám. gen. M. R. Štefánika 22, Brezno, www.ewp.sk
e-mail: slovakia@eastwestproperties.eu
0905 386231, 048/6182808, fax: 048/6182781

REALITY
PREDAJ, PRENÁJOM

ŽP GASTRO servis

Jedálny lístok 16. - 22. jún 2008

Jedálny lístok 23. - 29. jún 2008

Pondelok 16. 6.

Polievka: fazulová kyslá, pečivo
Pečené kuracie stehno s kapustou, zemiaky
Hovädzia polovnicka pečienka, cestovina
Syrový koláč so šampiňónmi
Jesenný šalát, pečivo
Dusené rybie filé, dusená zelená fazuľka
Šúľance so strúhankou

Utorok 17. 6.

Polievka: paradajková s ryžou, pečivo
Nitrianske bravčové stehno, knedľa
Kuracie soté Kung - Pao, ryža, šalát
Karfiolový mazoček so syrom, zemiaky
Fazuľový šalát so salámom a chrenom, pečivo
Cestoviny s brokollicou a smotanovou omáčkou
Pečené orechové buchty, kakao

Streda 18. 6.

Polievka: šošovicová s kys. kapustou, pečivo
Vyprázaný brav. rezeň, zemiaky, šalát
Hovädzie mäso na korení, tarhoňa, šalát
Držky na diabolský spôsob, knedľa
Šampiňónový šalát s jablkami, pečivo
Plnené hovädzie mäso, obloha
Palacinky s lekvárom a čokoládou

Štvrtok 19. 6.

Polievka: slepačia, pečivo
Peč. brav. bôčik s plnkou, kapusta, knedľa
Arabské kuracie prsia, ryža, šalát
Zemiak. knedličky s úd. mäsom, kapusta
Syrové tajomstvo, pečivo
Peč. zemiaky s paradajkovou - syr. šalátom
Ryžový náryp s ovocím

Piatok 20. 6.

Polievka: slovenská hubová, pečivo
Hovädzia roštenka na slanine, zem., šalát
Astúrsky brav. rezeň, slov. ryža, šalát
Zemiaky s klobásovým mäsom, uhorka
Ružový cestovinový šalát s tuniakom
Šéfovský šalát
Škvarkové pagáče

Sobota 21. 6.

Polievka: francúzska, pečivo
Bravčový segedínsky guláš, knedľa
Mor. prsia s paprikou a brokol., ryža, šalát

Nedeľa 22. 6.

Polievka: cesnaková s haluškami, pečivo
Poľský hovädzí rezeň, zemiaky, šalát
Bravčové mäso na rasci, tarhoňa, šalát

Pondelok 23. 6.

Polievka: hrstková, pečivo
Pivárske kuracie stehno, kapusta, knedľa
Brav. mäso na čínsky spôsob, ryža, šalát
Štefánka sek. pečienka, zem. prívarok, chlieb
Horehronský syrový šalát, pečivo
Zapekaná brokolica s tofu
Muffiny s čokoládou

Utorok 24. 6.

Polievka: boršč s mäsom, pečivo
Vyprázaná ryba, zemiaková kaša, šalát
Maďarský hovädzí guláš, cestovina
Plnené špenátové pirohy, miešaná zelenina
Mexický šalát, pečivo
Bravčová pečienka, dusená červená kapusta
Hanácke koláče, kakao

Streda 25. 6.

Polievka: zeleninová s liatym cestom, pečivo
Hovädzie dusené, chrenová omáčka, knedľa
Morčacie rezeň plnený nivou, ryža, šalát
Džuveč z bravčového mäsa, uhorka
Karfiolový šalát, pečivo
Mäsový náryp so zemiakmi
Žemľovka s tvarohom

Štvrtok 26. 6.

Polievka: mexická, pečivo
Kur. rezeň s bazalkou a tymiánom, ryža, šalát
Sekaná rezeň z bôčika, zemiaky, šalát
Pizza s kuracím mäsom a olivami
Fazuľový šalát so šunkou, pečivo
Špaldové halušky s tvarohom, zakysanka
Zemiak. knedličky s nutelou, mak. posýпка

Piatok 27. 6.

Polievka: kelová so zemiakmi, pečivo
Hovädzia sviečková pečienka, knedľa
Brav. Chilli con Carne, ryža, šalát
Zemiakovo - bryndzové pirohy so slaninkou
Windsorský šalát, pečivo
Sójový guláš, ryža
Kysnutý ovocný koláč, kakao

Sobota 28. 6.

Polievka: hrášková s hubami, pečivo
Vyp. mor. med. so syr. a šunkou, zem., tat. om.
Jelení guláš, cestovina

Nedeľa 29. 6.

Polievka: furmanská, pečivo
Plnená hlávková kapusta, knedľa
Pečené kur. stehno, zeleninová ryža, šalát

Román na pokračovanie

dievčinu premkol ukrutný strach, ktorý nespíe dať Richardovi najavo. Zmobilizovala v rozrušenom vnútri všetky sily k útok.

„Žiadneho alkoholika som v živote nelutovala, to dobre vieš,“ odsekla, posúvajúc sa k dverám. „Si obyčajný ubožiak, ktorý sa nedokáže vyrovnáť s odmietnutím ženy!“

„Drž hubu!“ zval Richard divo a priskočil k Anete.

„Nebojím sa ťa,“ špihla mu nenávisť do tváre. „Ak sa ešte raz odvážiš podniknúť niečo proti mne a Michalovi, budem sa brániť!“

„Ale čo!“ schmatol ju za vlasy a obrátil si ju k sebe chrbtom, aby ho nemohla kopnúť. „No, ako sa budeš brániť, ty suka!“

Šmaril Anetu na zem, bleskurýchlo si na ňu obkročmo klakol a vylepil jej takú facku, až sa jej v očiach zaiskrilo. V ústach počula sladkú chuť krvi. „Bráň sa!“ kričal zúrivo a neprestával ju biť. „Jasne som ti povedal, že ma viac nezaujímajú! Načo si prišla! Kašlem na teba!“

Pretože Anetu zastihol Richardov útok nepripravenú, chvíľu jej trvalo, kým naň reagovala. Zachytila mu ruky a prudkým, jednoduchým hmatom mladého muža zo seba zhodila. V sekunde bola na nohách.

„Čo sa tu robí?!” Hlas pána Modaya znel prekvapene pri pohľade na syna, práve sa zviechajúceho zo zeme. Pozrel na Anetu, ktorej sa na tvári zjavili stopy po úderoch. „To snáď nie,“ zašepkal, neveriaco krútiac hlavou. „Zmizni,“ zasykal smerom k Richardovi a ten otcov príkaz veľmi rád splnil.

Moday zaviedol Anetu do obývačky, tam ju uložil na pohodlný gauč a rýchlo pripravil vlažný harmančekový obklad. Jemne ho priložil dievčine na tvár a sadol si k nej.

„Je to moja vina,“ povedal smutne. „Bol som hlupák, keď som ťa nútil, aby si sa s Richardom stretla. Tvrdí, že drogy nie sú jeho, ale napokon - aj alkohol je droga. Myslel som, že tvoja prítomnosť ho spamätá. Naopak, vyprovokovala v ňom agresivitu. Sľubujem, že ti viac neskrížime cestu.“

„Nemohli ste to tušiť,“ vyriekla Aneta namáhavo. „Priznáš sa, ani ja.“

Vysvetlenie i ospravedlnenie pána Modaya vzal Maroš Vágner na vedomie so zvrasteným čelom. Vôbec sa nesnažil skryť nevlú nad ich činom a nebyť Anety Korestovej, poriadne by oboj zavaril.

Šok síce za pár hodín pominul, no od toho večera si Aneta nebola ničím istá. Modriny na tvári zmizli, na duši však pretrvávali i počas vianočných sviatkov, hoci ju obklopovali ľudia, ktorí sa všemožne snažili, aby na nepríjemný zážitok zabudla.

Stretnutie s Dindovými deťmi jej vlastne nedalo veľkú príležitosť umárať sa nad Richardovým útokom. Uprímná radosť z Mikího a Evy zatlačila do pozadia spomienku na Richarda Modaya. Veselé i vážne príhody, ktoré Mikí dokázal s humorom podať, zaujali všetkých. Najviac bola očarená Tina. Hnedé oči plné obdivu nespúšťala zo sympatickeho chlapca ani na minútu, hltala každé slovo. S plačom na krájkach sa dala pred polnocou odniesť do poste.

Na druhý deň sa Aneta s Michalom a Dindove deti premiestnili na Jarabú. Tam Eva vyrukovala s prekvapivou novinou. Matka jej oznámila, že ju naďalej nemieni vydržiavať, nech hľadá cestu k otcovi alebo do pekla.

„Vydržiavať?“ zdvihla Aneta pobúrene obočie, načo Dindo začal nevyberane hromziť.

„Veď som hovorila už v lete, že jej zavádzam,“ vzdychla Eva. „To málo, čo si zarobím na praxi, mi nestačí na matúrny večierok. A ona? Ja viem, oco, dávaš mi dosť peňazí, ale musím aj jesť.“ (Pokračovanie v budúcom čísle)

VIEDENSKÝ FESTIVAL

(Dokonč. zo str. 2)

skladieb naštudovaných. Samozrejme, veľký dôraz kladieme aj na zahraničné aktivity, z ktorých sme už absolvovali najvýznamnejšiu - medzinárodný festival vo Viedni. Od 30. mája do 1. júna sme program začali samostatnými - promenádnymi vystúpeniami v parkoch a iných oddychových zónach hlavného mesta Rakúska. Festival vyvrcholil pochodom všetkých 35 zúčastnených orchestrov, od Maria-Theresien-Platze po Ringstrasse a monstre koncertom pred viedenskou radnicou. Pred radnicou sa zoradilo 2 500 hudobníkov, skladajúcich sa zo zástupcov deviatich krajov Rakúska a nás, hostujúcich dychových hudieb zo Slovenska, Maďarska a Lichtenštajnska. Vytvorili sme jeden veľký orchestr, ktorý sa repertoárom povinných skladieb, medzi ktorými nechýbal svetoznámy Radetzského pochod, predstavil niekoľkotisícovému publiku Viedňanov a zahraničných návštevníkov.

Zakladateľom tohto prestížne-

ho festivalu je, dnes už 81 ročný, Helmut Zielk, významná osobnosť a bývalý primátor Viedne. Aj účasť na 29. ročníku festivalu bola pre zahraničné dychové hudby významná, pretože organizátori pozývajú orchestre z najbližších zahraničných štátov len každé dva roky. Posledne sme ho zúčastnili v roku 1999. V povinnej príprave sme doma museli naštudovať desať skladieb, ktoré tvorili už spomínaný repertoár monster koncertu.

Naše výborné výkony boli ocenené Čestnou cenou mesta Viedne a pozvaním primátora Viedne na spoločenské stretnutie v dvorane. Využili sme aj chvíle oddychu na prehladku historických pamiatok mesta, mladí hudobníci sa najviac potešili návšteve zábavného parku Prater.

Ktoré z najvýznamnejších aktivít vás čakajú v najbližších dňoch?

- Ďalším festivalom je FEDO - festival dychových orchestrov v Štetti v Českej republike, ktorý sa uskutoční 20. - 23. júna. Na jeho 24. ročník sme povinne naštu-

dovali až sedemnást skladieb. Predtým nás však čaká vystúpenie na tradičnom Festivale malých a veľkých dychových orchestrov 14. júna vo Valaskej.

Prvoradou otázku života vášho hudobného telesa bolo jeho omladenie. Ako sa vám darí v tejto oblasti?

- V súčasnosti je náš orchester 45-členný a pomaly sa omladzuje. Máme trinásť mládežníkov, ktorí sú už zaradení do programu orchestra, z najnovších spomeniem trubača Mareka Horského z Brezna, klarinetistku Janku Csordášovú z Valaskej a Janku Štellerovú z Lopeja, ktorá hrá na bicie.

Aké bude jubilejné leto?

- Potrebujeme si aj trochu oddýchnuť, pripraviť sa na naše jubileum po každej stránke, či už organizačnej, programovej... Boli by sme veľmi radi, keby sme mohli jubileum - vrcholiace slávnostným koncertom 14. novembra, absolvovať nielen s novým repertoárom, ale aj v novom šate. Trochu sa nám skomplikovala situácia. Zaujímavé je, že nie po finančnej stránke, ale problémy sa vyskytli pri hľadaní kvalitného výrobcu uniforiem.

V. Kúkolová

Podakovania



Ďakujeme všetkým príbuzným, spolupracovníkom, priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť s našim drahým manželom a otcom

Jánom ŠALKOVSKÝM z Ráztoky.

Ďakujeme za prejavy sústrastí a za kvetinové dary, ktorými ste sa snažili zmierniť náš hlboký žiaľ.

Manželka, syn a ostatná smútiaca rodina

Ďakujeme všetkým spolupracovníkom, priateľom a známym za prejavy sústrastí a kvetinové dary, ktorými sa snažili zmierniť náš hlboký žiaľ nad stratou milovaného manžela a otca

Lubomíra ŠVANTNERA z Brezna.

Za dôstojnú rozlúčku ďakujeme Dychovej hudbe Železiarní Podbrezová a.s.

Manželka a syn



Spomienky



„Aj keď nie si medzi nami, v srdciach žiješ stále s nami.“

Dňa 4. júna uplynul rok odvtedy, ako nás navždy opustil

Ján BRAŠO z Podbrezovej.

S láskou spomínajú manželka a synovia s rodinami

Dňa 14. júna sme si pripomenuli deviate výročie od úmrtia nášho drahého manžela, otca, starého a prastarého otca

Arnolda ZVARÍKA z Podbrezovej.

S láskou a úctou spomínajú manželka a deti s rodinami



„Kto žije v srdciach svojich milých, nie je mŕtvý, je len vzdialený.“

Dňa 21. júna si pripomenieme 10. výročie od úmrtia nášho drahého manžela, otca, brata a švagra

Miroslava GROLMUSA z Podbrezovej.

Kto ste ho poznali, spomínajte s nami.

Manželka, synovia a ostatná rodina



„Hoci si odišla a niet ňa medzi nami, v našich srdciach zostaneš stále s nami.“

Dňa 27. júna uplynie rok, čo nás opustila naša mama, stará a prastará mama

Mária NEPŠINSKÁ z Michalovej.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tých spomienku.

S láskou a úctou spomínajú dcéra a syn s rodinami



„Ten deň, mama, bol plný sĺz a žiaľu. Odišla si v tichosti bez slova rozlúčky. Keď umrie mama, slniečko zájde, v srdci nám ostane smútok a chlad. V tom šírom svete sa sotva nájde, kto by ako mama vedel mať rád!“



Dnes uplynuli dva roky odvtedy, ako nás navždy opustila manželka, matka a stará matka

Viera HÓRČIKOVÁ z Predajnej - Kramlíšta.

S láskou a úctou spomínajú manžel, syn a dcéra s rodinami

„Hoci si odišiel bez slova a na rozlúčku nebol čas, spomienky na teba ostanú navždy v nás.“

Dňa 12. júna uplynulo päť rokov odvtedy, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec a starý otec

Anton GIERTLI z Brezna.

S láskou spomína manželka a ostatná rodina



Dňa 28. júna uplynie 11 rokov, ako nás navždy opustil milovaný manžel, otec a starý otec

Dezider OLBRIGHT z Podbrezovej.

S láskou spomína smútiaca rodina



Blahoželáme júnovým jubilantom

pracovné jubileá

Jana BELKOVÁ, Mária ENGLEROVÁ, Roman HALAJ, Luboš HLÁČIK, Ondrej IŠTVÁN, Marian JERGEL, Jaroslav KANTORIS, Marian KOVÁČIK, Lubomír LEHOČKÝ, Ján LUPTÁK, Mikuláš OSTRIHOŇ, Lubica RONČÁKOVÁ, Ján STAŠ, Pavel STRMEŇ, Jozef ŤAŽKÝ, Július ÚRADNÍK

životné jubileá

Anton BERAXA, Ing. Beáta BERČEKOVÁ, Viera BRIŠOVÁ, Viliam CÍGER, Ján DONOVAL, Pavol FILO, Jozef HAVIAR, Ing. Jaroslav KOPECKÝ, Viera KRÁLIKOVÁ, Ivan KUČERÁK, Zdenko MAREK, Jozef NIKEL, Anna PRISTAŠOVÁ, Magdaléna PUŠKOVÁ, Elena SLABEYOVÁ, Ján ŠÁRIK, Terézia ŠIMINSKÁ, Peter ŠUHAJDA, Ján VAVREK, Marta VESELOVSKÁ

Odišli do dôchodku

V máji odišli do dôchodku

Dušan BATIS

a do predčasného dôchodku

Drahomír ENGLER.

V mene vedenia Železiarní Podbrezová a.s. im ďakujeme za odvedenú prácu a do ďalších rokov prajeme veľa slnečných dní.

POZÝVAME VÁS

Horehronské múzeum v Brezne:

- pripravilo výstavu diel Rastislava Turúru, pod názvom IMPRESIE - o hľadaní a zaznamenávaní pokoja v tvárach ľudí a o hre farieb, tvarov a svetla. Výstava, v priestoroch múzea na Nám. gen. M. R. Štefánika 13, potrvá do 30. júna 2008, - k 70. výročiu príchodu vojenskej posádky do mesta - výstavu „Keď ja pôjdem do Brezna rukovať...“, ktorá bude verejnosti prístupná do 30. júna 2008.

INZERTNÁ služba

Predám garáž na Kolkárni v Podbrezovej. Kontakt 617 2339

Gemini bar Brezno

(bývalý Gil) vás pozýva každý piatok - aktuálne hity, sobotu - videomix 80 - 90 roky + aktuálne hity. Vstup zdarma.

Medzinárodný deň detí



Foto: I. Kardholová

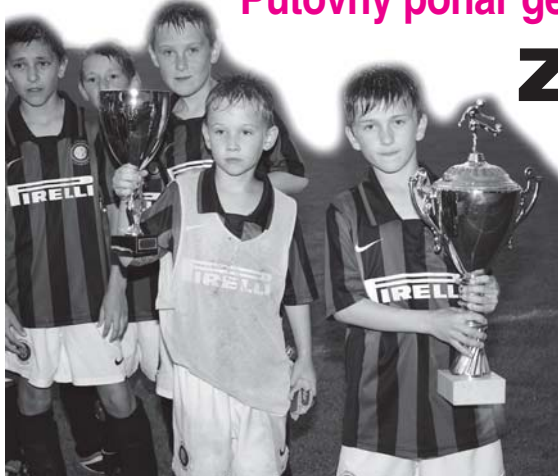
Dom kultúry sa 7. júna rozozvučal radostným detským smiechom. V kultúrnom programe naše deti zabávali členovia Spišského divadla rozprávkovým muzikálom Karola Spišáka „Vrabec Brmbolec“.

Prekvapenie ich čakalo aj v závere sobotňajšieho dopoludnia, kedy všetci malí účastníci dostali pozornosť od Železiarní Podbrezová a.s. Dom kultúry opúšťali s rôznofarebnými nafukovacími balónmi. Rozradostené tváričky svedčili o tom, že aj tohtoročný medzinárodný deň sa vydaril.

(vk)

Putovný pohár generálneho riaditeľa ŽP a.s. získala

ZŠ Pionierska 4



Po poslednom prvoligovom zápase sme oslovili viceprezidenta FO ŽP Šport – Ing. Vladimíra Sotáka ml.:



Môžete zhodnotiť dnešný turnaj futbalových nádejí?

- Aj s priebehom tohtoročného turnaja o Putovný pohár generálneho riaditeľa ŽP a.s. sme nadmieru spokojní. Štrili sa v ňom rovnocenné a kvalitné tímy z 25 základných škôl okresu a Slovenská Lupča. Okrem vyhládavania pohybovo talentovanej mládeže, je prvotným cieľom nášho podujatia odpútať mladú generáciu od škodlivých vplyvov modernej doby a pomôcť pri usmerňovaní jej zdravotného vývoja. Nájsť talenty je na tejto ceste to jednoduchšie, udržať si ich, je už ťažšie. Pri rozvíjaní ich talentu im ponúkame pomoc v športových triedach v ZŠ a SŠ v Brezne a Podbrezove, s výraznou materiálnou podporou. **Ako hodnotíte futbalovú sezónu**

2007/2008 vo vašom klube?

- Z pohľadu áčka sme s umiestnením spokojní. V porovnaní s predchádzajúcimi ročníkmi je druhé miesto vynikajúce, so stabilizovaným kádrom sme sa na ňom dokázali udržať do konca sezóny. Hráči podávali doma i na súperových ihriskách výborné výkony. Napriek zhrustenému záveru jarnej sezóny, zraneniam a kartám, ju zvíťazil náš tím dobre a potvrdil, že mu vybojovaná pozícia jednoznačne patrí.

Celkovo môžeme pokladať aj mládežnícky rok za jeden z najlepších, nakoľko jednotlivé kádre majú dostatočný počet kvalitných hráčov. Sezónu dohrávame relatívne v klude, bez obáv o zostup. Potešujúca je aj skutočnosť, že starších dorastencov už postupne zaraďujeme do hry v mužských tímoch.

Oficiálna rozlúčka s dlhoročným hráčom a kapitánom podbrezovského futbalového áčka Jaroslavom Kentošom, sa uskutočnila počas prestávky prvoligového zápasu. „Ako hráč končím v Podbrezovej. Zažil som tu krásne obdobie a dúfam, že zažijem ešte krajšie ako tréner B - mužstva,“ povedal J. Kentoš. O letnej príprave, zmenách na trénerských a hráčskych postoch v budúcom čísle novin.

Traja majstri šprintu

V posledný májový deň sa v Dome športu ŽP uskutočnil finálový turnaj seriálu Majstrovstiev Slovenska v šprinte - dorasteniek, dorastencov, žien a mužov. Do finále sa z kvalifikačných pretekov prebojovalo osem dorasteniek a žien, a šesťnásť dorastencov a mužov. Finále bolo pre nás nadmieru úspešné, naši kolkári si v ňom vybojovali tri tituly majstrov SR v šprinte. V kateg. **dorastencov majstrovský titul získal Marek Mihok, zo žien Jana Turčanová a z mužov Ondrej Kyselica.** Potešila aj bronzová medaila dorastenky Ivany Makovnikovej.

Nové národné rekordy

V kolkárni Domu športu ŽP sa 7. a 8. júna uskutočnili neoficiálne medzištátne stretnutia reprezentácie mužov Slovenska a Česka. V šiestich odohraných stretnutiach boli vytvorené tri nové národné rekordy. **Slovenské družstvo, v zložení Jozef Pešta (685), Radoslav Foltín (600), Bystrík Vadič (628), Ivan Čech (673), Milan Tomka (652) a Ondrej Kyselica (632), vytvorilo nový slovenský rekord družstiev, ktorý má hodnotu 3 870 bodov.** Aj česká reprezentácia si z Podbrezovej odniesla dva národné rekordy - rekord družstiev, výsledkom 3 843 bodov a rekord jednotlivca na 120 h. z., ktorý dosiahol Roman Pytlík (699). (kys)

Najprv len kvapky májového dažďa v semifinále, sa zmenili na spršku vo finále turnaja žiakov základných škôl Breznianskeho okresu a Slovenskej Lupče o Putovný pohár generálneho riaditeľa ŽP a.s. Vyvrcholil 31. mája, kedy po žrebovaní nastúpili proti sebe semifináloví súper: Pionierska 4 hrala s Nemeckou (5:0) a Závadka nad Hronom so Slovenskou Lupčou (2:0). Porazení bojovali o bronzovú priechku. Po vyrovnanom zápase (2:2) nasledovali pokutové kopy. Lepšie ich premenili streľci zo Závadky, ktorí využili všetky tri šance (3:2) a vybojovali pre svoj tím bronz. Vo finále, medzi Pionierskou 4 a Slovenskou Lupčou, sa zopakovalo skóre (5:0) a po tretí raz v rade Pionierska obhájila víťazstvo v Putovnom pohári... Dekorovanie najlepších - putovný pohár, ročníkové poháre, finančné odmeny pre školy a spomienkové predmety pre všetkých aktérov sobotňajšieho odpolednia, odovzdali za FO ŽP Šport - viceprezident Ing. Vladimír Soták ml., Ján Daučík, riaditeľ ŽP Šport, a.s. a manažér FO Vladimír Vaník. Ocenené boli aj individuálne výkony - najlepším hráčom turnaja sa stal Róbert Košičiar (Pionierska 4) a najlepším brankárom Filip Štavina zo Závadky nad Hronom.



Róbert Košičiar



Adam Sokol



Marek Tešlár

Predstavujeme mladé talenty

Róbert Košičiar, 10 r., z Pionierska 4 - vyhlásený za najlepšieho hráča turnaja: „Už po druhý raz som bol vyhlásený za najlepšieho hráča (2006, 2008). Mám výborný pocit, som pri treťom celkovom víťazstve nášho tímu v turnaji.“

Adam Sokol, 11 r., z Pionierskej 4 - ktorému sa v rozhodujúcom zápase podaril het-

O prvé dojmy sa s nami podelil Mgr. Richard Smékal, ZŠ s MŠ Karola Rapoša Pionierska 4 Brezno:

„Turnaja som sa zúčastnil s tímom, v ktorom pôsobil len tri mesiace. Som rád, že sme naše predsavzatie - prebojovať sa do finále - splnili, a aj v tomto roku sme obhájili víťazstvo. Napriek snahe súperov, ktorí mali šikovných hráčov, prevládala kvalita, docieľená náročnou tréningovou prípravou a hernými skúsenosťami z zápasov. Podali sme vý-

rik: „Teším sa z víťazstva. Tri góly v jednom zápase som strelil už aj predtým. V tomto turnaji som dal celkom šesť gólov.“

Marek Tešlár, 10 r. - strelec posledného pokutového kopu za Závadku nad Hronom, ktorým rozhodol o treťom mieste v turnaji: „Som šťastný, bol to môj druhý gól v turnaji.“

borný kolektívny výkon a aj ocenenie v kategórii jednotlivcov potvrdilo, že medzi nádejné futbalové talenty patria všetci naši hráči. Pri celkovom hodnotení úrovne turnaja musím vyzdvihnúť rovnocennosť a kvalitu semifinalistov, kde veľkú úlohu zohralo aj štafietie.“

V. Kúkolová
Foto: A. Nociarová



V prestávke prvoligového zápasu boli víťazným družstvám a jednotlivcom odovzdané poháre majstrov SR 2008. Spoločné foto víťazov a manažmentu klubu objektívom I. Kardhordovej

ŠPORT V SKRATKE

Aj medzi seniormi úspešný

Na Veľkej cene Starej Lubovne v klasickej kulturistike mužov, ktorá sa uskutočnila 3. mája, zvíťazil v kateg. nad 175 cm Peter Bella. Prvý seniorský titul majstra SR si Bella vybojoval v Banskej Bystrici 10. mája, v kateg. nad 180 cm. Výsledky mu pomohli k nominácii na majstrovstvá Európy 16. - 18. mája v španielskom Playa de Aro. Obsadil v nich siedme miesto. „Som spokojný, bol to môj prvý rok medzi mužmi,“ zhodnotil svoje výsledky Bella a dodal, že ich dosiahol „... vďaka Nadácii ŽP, hlavne Ing. Vladimírovi Sotákovi ml. a svojmu trénerovi Petrovi Kováčikovi.“



Nevydarený záver

Vikend bol nepriaznivý pre oba tenisové tímy. Oslabené áčko v zápase o postup do Extraligy prehralo v Piešťanoch 0:7. Domáci nastúpili v najsilnejšej zostave, na čele s reprezentantom Davis Cupu - Lukášom Lackom. Všetkých jasne presvedčili, že si postup za žiadnu cenu nedajú ujsť. B - družstvo posledný zápas odohralo v Bojniciach, kde s TK Ideál Bojnica prehralo 2:5.

(TL.)

Z letného biatlonu

V Predajnej, na strelnici Šimáh, sa uskutočnil 31. mája a 1. júna Wiessman pohár v letnom biatlone v žiackych kategóriách. V prvý deň boli na programe rýchlostné preteky, v ktorých vo svojich kategóriách obsadili: 2. miesto Marek Brezina, 4. Tomáš Longauer, 11. Martin Brezina, 12. Peter Seifert a 13. Martin Marčok. V nedeľňajších pretekoch s hromadným štartom bol prvý Marek Brezina, 8. Tomáš Longauer, 5. Peter Seifert, 13. Martin Brezina, 14. Martin Marčok a 10. Lucia Šuleková.

(mk)

Košice - Tatry - Košice

Cyklistické preteky Košice - Tatry - Košice sa uskutočnili od 29. mája do 1. júna. V 64. ročníku boli štyri etapy s 500 km trasou, ktorá netradične viedla aj územím Maďarska. V prvej etape získal víťazstvo, s približne 30 sekundovým rozdielom, Jozef Palčák. V druhej etape skončil piaty, čo znamenalo, že v celkovej klasifikácii bol druhý, len s päť sekundovou stratou za R. Krotkým z Prahy. O všetkom rozhodla náročná 26 km časovka zo Spišskej Belej do Starého Smokovca. Presadili sa v nej pražskí cyklisti, obsadili prvé dve miesta a posunuli Palčáka na tretiu priečku. Z podbrezovských cyklistov časovku najlepšie zvíťazil Čanecký, bol piaty a v celkovom hodnotení skončil šiesty.

(mm)

Z bežeckých tratí

Tretie kolo Slovenského pohára v behu do vrchu, spolu s VIII. ročníkom Behu na Čertovici, sa uskutočnilo 25. mája. Trať dlhá 7 600, s prevýšením 408 metrov, absolvovalo 73 bežcov, z ktorých v kateg. nad 50 rokov skončil štvrtý a celkovo bol 23. Peter Mikoviny. Posledný májový deň v druhom ročníku Lesného behu Muránskou planinou na Zbojskú, v konkurencii 60 pretekárov (10 km trať, s prevýšením 200 m), zvíťazil vo svojej kategórii a v celkovom hodnotení bol piaty.

(pm)